

# Honeywell

Instruction Manual

## DESIGNER SERIES COOL MIST HUMIDIFIER

HUL430 series

### GETTING TO KNOW YOUR HUMIDIFIER

#### Visible Cool Mist

- With ultrasonic humidification, a nebulizer vibrates at ultrasonic frequency, breaking water droplets into fine mist
- Be careful not to over-humidify: Exceeding a 60% humidity level can cause condensation around unit, on walls and on surfaces; if this occurs, open a door and turn the humidifier off or to a lower setting



#### Humidity Level

- The ideal indoor humidity level is 40-60%
- Use a Honeywell humidity monitor (HHM10 or H10C) to check your indoor humidity level (not included)

For questions and information about this humidifier  
Visit [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com) or Call 800-477-0457

# ⚠️ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HUMIDIFIER

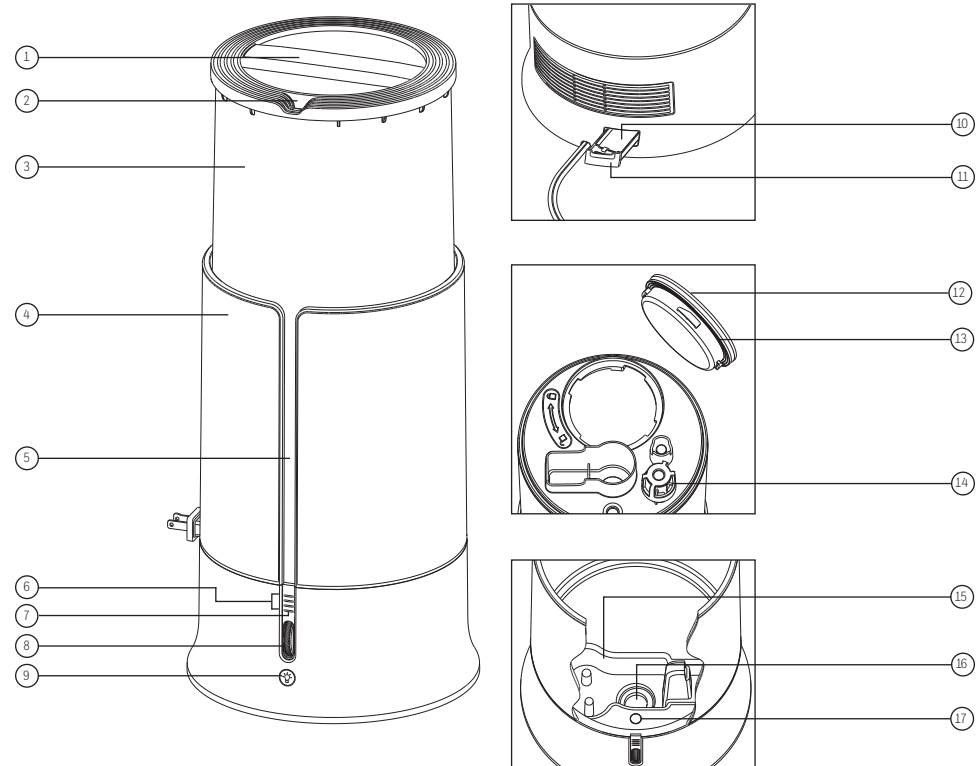
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. The humidifier should **ALWAYS** be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2m) away from bedside, 12 inches (30cm) from the wall and out of reach of children and pets. Be sure the humidifier is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being overturned.
  2. The humidifier should not be left unattended, especially in a closed room since air could become saturated and leave condensation on walls and furniture. If room becomes saturated, open the door and turn the humidifier off or down.
  3. Before using the humidifier, extend the cord and inspect for any signs of damage. **DO NOT** use the unit if the cord has been damaged. **DO NOT** operate with power cord coiled or with twist tie in place.
  4. The humidifier has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
  5. ⚠️ **CAUTION:** To avoid fire or electric shock hazard, plug the humidifier directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, electric shock, or personal injury, **DO NOT** use an extension cord or power strip.
  6. The humidifier should **ALWAYS** be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. Shut off and unplug humidifier before moving. **DO NOT** move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug unit with dry hands. **NEVER** pull by cord.
  7. **DO NOT** operate the humidifier without water. Turn off and unplug unit when tank is empty and the reset light is on.
  8. Humidifier requires regular cleaning. Refer to and follow cleaning instructions.
  9. **DO NOT** operate outdoors; this humidifier is intended for indoor residential use only.
  10. **DO NOT** cover or insert objects into any openings on the unit.
  11. **DO NOT** block intake or output vents.
  12. **DO NOT** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this humidifier. Doing so will void your warranty.
  13. **DO NOT** place in direct sunlight, high temperature areas or near computers or sensitive electronic equipment.
  14. **DO NOT** touch the nebulizer while the unit is plugged in, as burns could result.
  15. **DO NOT** add any medications, inhalants, scented products or essential oils into the Base, Water Reservoir or Water Tank
  16. For Residential Use Only.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## GETTING TO KNOW YOUR COOL MIST HUMIDIFIER

### How it Works

Water is released from the Water Tank into the Reservoir. A Nebulizer vibrates at ultrasonic frequency, breaking the water into a fine mist. The mist is quietly propelled by a fan up a vertical Mist Chamber to the Mist Outlet where the cool, visible mist enters the room. This humidifier will shut off when the water level is low or when the tank is removed from the base.



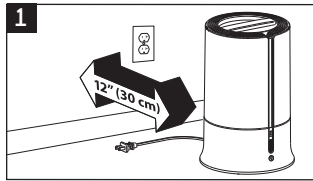
### COMPONENTS

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Tank Handle           | 10. Essential Oil Pad  |
| 2. Mist Outlet           | 11. Essential Oil Tray |
| 3. Water Tank            | 12. Tank Cap           |
| 4. Housing               | 13. Gasket             |
| 5. Water Window          | 14. Float              |
| 6. Mist Level Indicators | 15. Reservoir          |
| 7. Refill Light          | 16. Nebulizer          |
| 8. Mist Control Wheel    | 17. Tank Light         |
| 9. Tank Light Button     |                        |

## SETTING UP YOUR HUMIDIFIER

### Unpack the Humidifier

Keep this instruction manual for reference



Remove packaging materials.

1. Remove twist tie and extend power cord. Place on a firm, level, water resistant surface a minimum of 12" (30cm) from any walls.

### Hard Water and White Dust

High mineral content in your water, also known as hard water, may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. This mineral residue is commonly referred to as white dust. The higher the mineral content (hardness) of your water, the greater the potential that an ultrasonic humidifier may produce white dust.

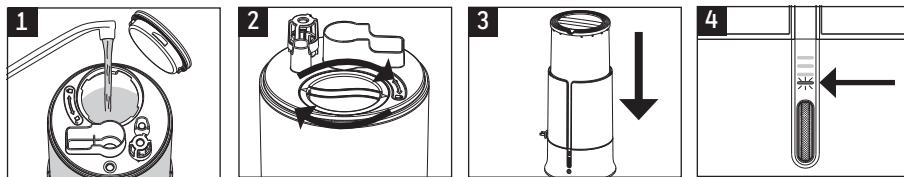
White dust is not a result of a defect or flaw in the humidifier. It is a result of the amount of minerals suspended in the water you are using.

## FILLING / REFILLING

**NOTE:** Tank should be carried using two hands; one hand on the Tank Handle and the other supporting the bottom of the Tank.

Kaz USA, Inc. will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.

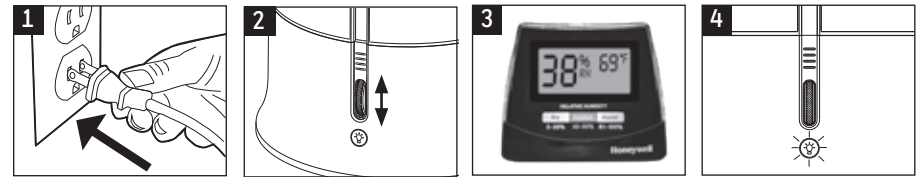
This humidifier holds 1.25 gallons (4.5 liters) of water (tank and reservoir combined).



### Filling

1. Remove Water Tank and turn upside down. Remove Tank Cap by turning counter clockwise (left). Fill Tank with cool water. **DO NOT** fill with warm or hot water.
2. Replace Tank Cap by turning clockwise (to right) to screw back in place. **DO NOT** over-tighten.
3. Place Tank in humidifier Housing. Water will drain from the Tank into the Reservoir when the Plunger is engaged.
4. When the Tank is empty, the humidifier will shut off and the refill light will turn on. Refill the tank following the instructions above.

## USING YOUR HUMIDIFIER

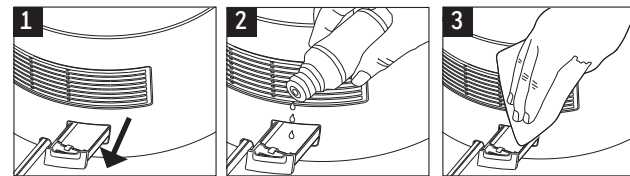


**NOTE:** Position humidifier to direct mist output away from walls, furniture and bedding.

1. **Power On:** With the Mist Control Wheel in the OFF position, plug the filled humidifier into a polarized 120V outlet.  
**⚠ CAUTION: To avoid electric shock, DO NOT plug humidifier into an outlet with wet hands.**
2. Slide the Control Wheel up or down to reach desired humidity level. More lights mean more mist output. To turn off humidifier, turn Control Wheel down until it clicks and all lights turn off.
3. **Humidity Level:** When a comfortable humidity level is reached, turn Control Wheel to a lower setting. A comfortable humidity level is between 40-60%. Consider using a humidity monitor to display current room humidity and temperature.  
**CONDENSATION:** If you notice condensation on the walls, windows or around the humidifier, the humidity level is too high. Turn off humidifier until humidity level drops.
4. **Tank Light:** Press the Tank Light button to control the light in the Water Tank. There are three settings: Bright, Dim, or Off.

### Using The Essential Oil Tray

This humidifier features an Essential Oil Tray that can be used with your favorite essential oil for added enjoyment. This not a diffuser - the oil does not come in contact with water and is passively evaporated into the air. Essential oil is sold separately.



1. Slide the tray open.
2. Add a few drops of essential oil to the Pad.  
**⚠ WARNING: DO NOT pour any liquids into the Mist Outlet. DO NOT ADD LIQUID INHALANTS, ESSENTIAL OILS OR ANY ADDITIVES TO THE WATER TANK. DOING SO CAN HAVE ADVERSE EFFECTS ON THE HUMIDIFIER AND VOID THE WARRANTY.**
3. To clean the Essential Oil Tray, gently wipe residue from the Tray.

### Daily Maintenance

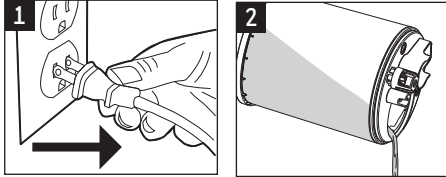
For best results, use fresh clean water every day.

## CLEANING YOUR HUMIDIFIER

To keep your humidifier running efficiently, clean it regularly. Weekly cleaning is recommended. All maintenance should be done in the kitchen or bathroom on a water-resistant surface near a faucet.

To properly clean your humidifier, we recommend the separate processes of Scale Removal and Disinfecting. **These two processes must be performed separately.**

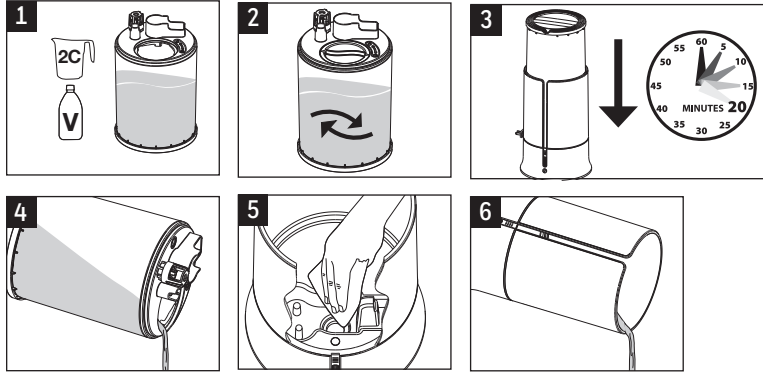
### Before Cleaning



1. Turn off and unplug humidifier. Never clean the humidifier when it is running.
2. Remove Water Tank and empty completely. Remove any accessories from the water tank.

### Scale Removal

Follow steps 1-2 in *Before Cleaning* section, then follow the additional steps below.



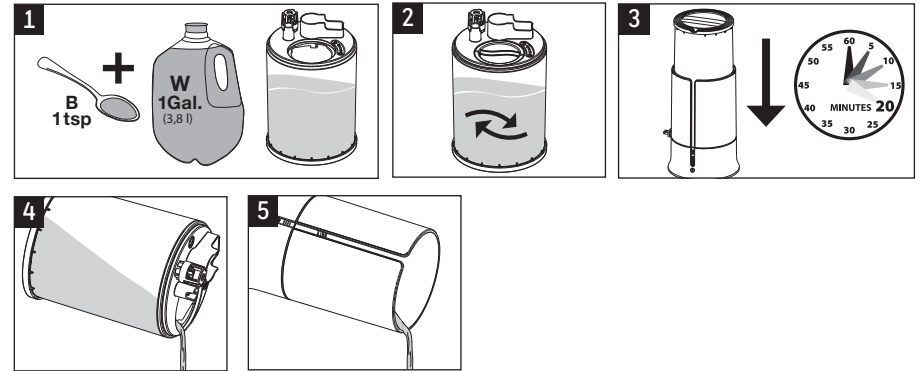
1. Pour 2 cups (.5 liters) of undiluted distilled white vinegar into the Water Tank
2. Replace Tank Cap and swish vinegar in Tank to coat the inside of the Water Tank.
3. Place Tank in Housing, allowing vinegar to drain into the Water Reservoir. The vinegar will loosen mineral buildup on the Nebulizer and Float, and in the bottom of the Tank. Soak for 20 minutes.
4. Remove Water Tank and empty vinegar into sink.
5. Gently wipe Nebulizer and Reservoir area with a soft cloth to remove loosened minerals.  
**NOTE:** Nebulizer is fragile. Do not apply extreme pressure.
6. Pour vinegar from the Reservoir into the sink. Be sure to pour out of the back of the unit to avoid leaking into the control panel. Rinse Tank and Reservoir area with clean water until the smell of vinegar is gone.

**⚠ CAUTION:** Do not submerge Housing in water. Doing so will damage the humidifier and void the warranty.

## CLEANING YOUR HUMIDIFIER (continued)

### Disinfecting

Before starting the disinfecting process, follow Steps 1-2 in *Before Cleaning* section.



**NOTE:** Bleach may stain clothes. It is recommended to wear rubber gloves during this process to protect your hands.

1. Add 1 teaspoon of bleach to 1 gallon (3.8L) of water and add to Water Tank.
2. Replace Tank Cap and swish bleach solution in Tank to coat the inside of the Water Tank.
3. Place Tank in Housing, allowing solution to drain into the Water Reservoir. Soak for 20 minutes
4. Remove Water Tank and empty solution into sink.
5. Pour solution from the Reservoir into the sink. Be sure to pour out of the back of the unit to avoid leaking into control panel. Rinse Tank and Reservoir area with clean water until the smell of bleach is gone.

**⚠ CAUTION:** Do not submerge Housing in water. Doing so will damage the humidifier and void the warranty.

### End of Season Cleaning and Storage

Follow the cleaning instructions when the humidifier will not be used for at least one week, or at the end of the season.

At the end of the season, remove any accessories and discard. Allow the humidifier and all components to dry completely before storing.

**DO NOT** store humidifier with water inside the Reservoir or Water Tank.

Pack unit safely and store in cool, dry location.

## TROUBLESHOOTING

If your Humidifier is not working properly, refer to the following:

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
<b>No lights</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unit not plugged in</li> <li>Unit is not turned on</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plug unit in</li> <li>Turn unit on</li> </ul>
<b>Power is on and little or no mist is produced</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No water in Tank</li> <li>Mineral deposits on Nebulizer</li> <li>Power setting may be too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fill Water Tank</li> <li>Clean Nebulizer (Refer to <i>Cleaning Your Humidifier</i> section)</li> <li>Turn Control Wheel to higher setting</li> </ul>
<b>Water leaks from Base</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tank may be damaged</li> <li>Tank Cap is not tight</li> <li>Tank Cap Gasket may be missing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check for cracks on tank and contact Consumer Relations to replace, if necessary.</li> <li>Tighten Tank Cap</li> <li>Check to see if Gasket is attached to inside of Cap; contact Consumer Relations for replacement</li> </ul>
<b>Condensation on windows and walls, or area around humidifier is damp</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mist intensity is set too high for room size or current humidity level</li> <li>Humidifier may be too close to wall or window</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Decrease mist output to low setting or open door to the room</li> <li>Move humidifier away from wall or direct mist output away from wall or window</li> </ul>

## CONSUMER RELATIONS

For questions, technical support or to order replacement parts, contact Consumer Relations.

**We are here to help.** Call us toll-free at: 1-800-477-0457

E-mail: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Or visit our website at: [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

**Please be sure to specify Model number HUL430.**

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE HUMIDIFIER OR PERSONAL INJURY.**

## SPECIFICATIONS

**Electrical rating:** 120V, 60 Hz. 0.4A

**Capacity:** 1.25 gallons (4.7 L)

If you experience a problem, please contact Consumer Relations. Do not return this humidifier to the original place of purchase.

**This device complies with Part 18 of the FCC rules.**

**⚠ Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply within the limits for Consumer ISM equipment, pursuant to Part 18 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

## 2 YEAR LIMITED WARRANTY

**You should first read all instructions before attempting to use this product.**

- This 2 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- This warranty does not cover the filters, pre-filters, UV bulbs or other accessories (if included) except for material or workmanship defects.

Call us toll-free at 1-800-477-0457 or e-mail: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Please be sure to specify a model number located on the box and the back and bottom of your unit.

## HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE SÉRIE DESIGNER

Modèle HUL430

### APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE HUMIDIFICATEUR

#### Vapeur froide visible

- Avec l'humidification ultrasonique, un nébuliseur vibre à fréquence ultrasonique, pulvérisant les gouttes d'eau en une brume légère.
- Évitez de trop humidifier; un taux d'humidité supérieur à 60 % peut entraîner de la condensation autour de l'appareil, sur les murs et surfaces. Si cela se produit, ouvrez la porte et mettez le débit à un réglage plus bas, ou éteignez l'appareil.



#### Taux d'humidité

- Le taux d'humidité intérieure idéal est de 40 à 60 %.
- Utilisez un hydromètre Honeywell (HHM10 ou H10C) pour vérifier votre taux d'humidité (non compris).

Si vous avez des questions ou voulez de plus amples renseignements sur cet humidificateur, visitez notre site Web à [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com) ou composez le 1 800 477-0457.

## ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'HUMIDIFICATEUR

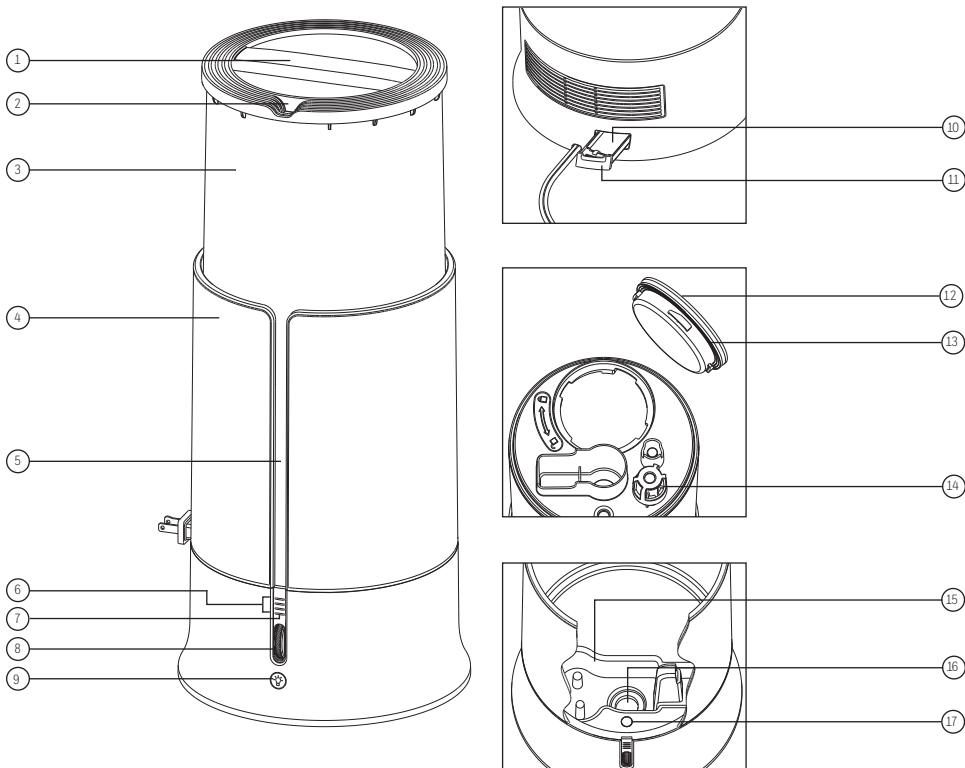
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les mesures suivantes :

1. L'humidificateur doit **TOUJOURS** être placé sur une surface rigide, plane et étanche à au moins 4 pieds (1,2 m) du lit, 12 pouces (30 cm) du mur, et hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Assurez-vous que l'humidificateur est en position stable et que le cordon d'alimentation est éloigné des surfaces chauffantes et n'entrave pas le passage afin d'éviter que l'appareil ne renverse.  
l'appareil avant de le déplacer. **NE DÉPLACEZ PAS et NE PENCHEZ PAS** l'humidificateur lorsqu'il est en marche. Branchez et débranchez l'appareil avec les mains sèches. **NE TIREZ JAMAIS** sur le cordon.
  7. **NE FAITES PAS** fonctionner l'humidificateur sans eau. Éteignez et débranchez l'appareil lorsque le réservoir est vide et que le voyant de réinitialisation est allumé.
  8. L'humidificateur doit être nettoyé régulièrement. Consultez et suivez les instructions de nettoyage.
  9. **NE FAITES PAS** fonctionner l'humidificateur à l'extérieur; cet appareil n'est conçu que pour un usage résidentiel à l'intérieur.
  10. **NE COUVREZ PAS** les ouvertures et n'y insérez aucun objet.
  11. **NE BLOQUEZ PAS** les entrées et les sorties d'air.
  12. **N'ESSAYEZ PAS** de réparer ou de modifier une fonction électrique ou mécanique sur cet humidificateur sous peine d'annulation de votre garantie.
  13. **NE PLACEZ PAS** l'appareil directement sous les rayons du soleil, à un endroit où la température est élevée ou près d'ordinateurs ou d'équipement électronique sensible.
  14. **NE TOUCHEZ PAS** le nébuliseur pendant qu'il est branché, parce que vous pourriez vous brûler.
  15. **N'AJOUTEZ AUCUN** produit médicamenteux, produit à inhaler, produit parfumé ou huile essentielle dans la base, la cavité ou le réservoir d'eau.
  16. Réservé à un usage domestique.
- CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**

# APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE HUMIDIFICATEUR À VAPEUR FROIDE

## Fonctionnement

De l'eau s'écoule du réservoir jusque dans la cavité. Un nébuliseur vibre à une fréquence ultrasonique, pulvérisant l'eau en une vapeur légère. Celle-ci est propulsée silencieusement par un ventilateur dans un réservoir à vapeur vertical, avant d'être expulsée dans la pièce par la buse. L'humidificateur s'éteint lorsque le niveau d'eau est bas ou lorsque le réservoir est enlevé de la base.



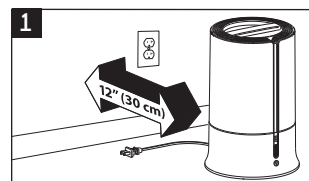
## COMPOSANTES

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Poignée du réservoir              | 10. Tampon à huile essentielle     |
| 2. Buse à vapeur                     | 11. Plateau pour huile essentielle |
| 3. Réservoir d'eau                   | 12. Bouchon du réservoir           |
| 4. Base                              | 13. Joint d'étanchéité             |
| 5. Fenêtre de niveau d'eau           | 14. Flotteur                       |
| 6. Indicateur du débit de vapeur     | 15. Cavité                         |
| 7. Voyant de remplissage             | 16. Nébuliseur                     |
| 8. Roulette de contrôle de la vapeur | 17. Lumière du réservoir           |
| 9. Bouton de la lumière du réservoir |                                    |

# INSTALLATION DE L'HUMIDIFICATEUR

## Sortir l'humidificateur de l'emballage

Conservez le manuel d'instructions pour référence ultérieure.



Retirez les éléments d'emballage.

1. Enlevez le lien torsadé et déroulez le cordon d'alimentation. Placez l'humidificateur sur une surface rigide, plane, et étanche et au moins 12 pouces (30 cm) du mur.

## Eau dure et poussière blanche

Une eau à teneur élevée en minéraux, aussi appelée eau dure, peut causer l'accumulation d'un résidu minéral blanc sur les surfaces situées près de l'humidificateur. Plus la teneur en minéraux de l'eau est élevée (dureté), plus grande est la possibilité que l'humidificateur ultrasonique produise une poussière blanche.

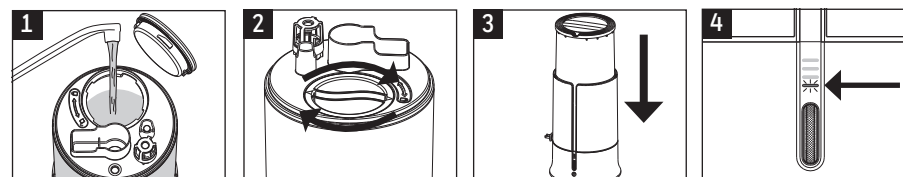
La poussière blanche n'est pas signe d'une défectuosité de l'appareil. C'est le résultat de la quantité de minéraux suspendus dans l'eau que vous utilisez.

# REEMPLISSAGE

**REMARQUE :** Le réservoir devrait être porté des deux mains : l'une sur la poignée du réservoir, et l'autre sous le réservoir.

Kaz USA, Inc. n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels causés par l'eau.

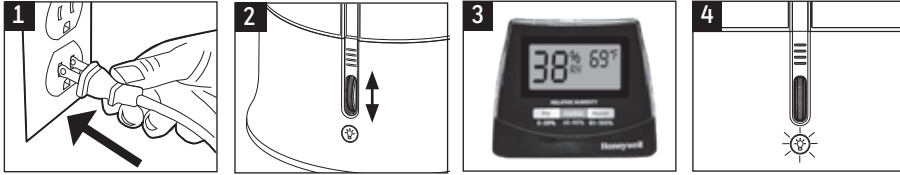
Cet humidificateur contient 1,25 gallon (4,5 litres) d'eau (réservoir et cavité combinés).



## Remplissage

1. Retirez le réservoir d'eau et retournez-le sens dessus dessous. Retirez le bouchon en dévissant dans le sens antihoraire (vers la gauche). Remplissez le réservoir d'eau froide. **NE PAS** remplir avec de l'eau tiède ou de l'eau chaude.
2. Replacez le bouchon du réservoir en vissant dans le sens horaire (vers la droite). **NE PAS** trop serrer.
3. Déposez le réservoir d'eau dans la base. L'eau se déverse du réservoir jusque dans la cavité lorsque le piston bouge.
4. Lorsque le réservoir est vide, l'humidificateur s'éteint et le voyant de remplissage s'allume. Remplissez le réservoir en suivant les instructions ci-dessus.

## UTILISATION DE L'HUMIDIFICATEUR



**REMARQUE :** Placez l'humidificateur de façon à diriger le débit de vapeur loin des murs, des meubles et de la literie.

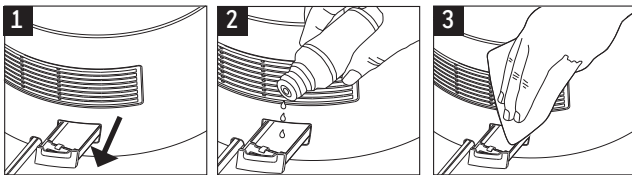
- MISE EN MARCHÉ :** Avec la roulette de contrôle de la vapeur à la position ARRÊT, branchez l'humidificateur dans une prise polarisée de 120 volts.  
**⚠ MISE EN GARDE :** Pour éviter les chocs électriques, ne branchez pas l'humidificateur dans une prise avec les mains mouillées.
- Tournez la roulette de contrôle vers le haut ou vers le bas afin de régler le débit de vapeur. Une lumière plus vive signale un débit plus élevé. Pour éteindre l'appareil, tournez la roulette vers le bas jusqu'à entendre un clic et jusqu'à ce que toute lumière s'éteigne.
- Taux d'humidité :** Lorsqu'un taux d'humidité confortable est atteint, tournez la roulette de contrôle à un réglage plus bas. Un taux d'humidité confortable se situe entre 40 et 60 %. Songez à utiliser un hygromètre pour afficher le taux d'humidité et la température de la pièce.

**CONDENSATION :** Si vous remarquez de la condensation sur les murs, les fenêtres ou autour de l'appareil, le taux d'humidité est trop élevé. Éteignez l'humidificateur jusqu'à ce que le taux d'humidité baisse.

- Lumière du réservoir :** Appuyez sur le bouton de la lumière du réservoir pour contrôler l'intensité de la lumière dans le réservoir d'eau. Il existe trois options : vive, faible et éteinte.

## Utilisation du plateau pour huile essentielle

Cet humidificateur comprend un plateau pour huile essentielle auquel vous pouvez ajouter votre huile essentielle préférée pour un bien-être accru. Ce n'est pas un diffuseur – l'huile n'entre pas en contact avec l'eau et s'évapore passivement dans l'air. Les huiles essentielles sont vendues séparément.



- Tirez le plateau.
- Ajoutez quelques gouttes d'huile essentielle sur le tampon.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NE VERSEZ aucun liquide dans la buse à vapeur. **N'AJOUTEZ PAS DE LIQUIDES POUR INHALATION, D'HUILES ESSENTIELLES, NI D'ADDITIFS À L'EAU. CELA RISQUE D'ENDOMMAGER L'HUMIDIFICATEUR ET D'ANNULER LA GARANTIE.**

- Pour nettoyer le plateau pour huile essentielle, essuyez délicatement le résidu de produit.

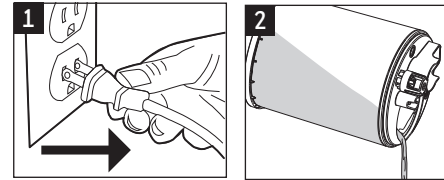
## Entretien Quotidien

Pour de meilleurs résultats, remplacez l'eau tous les jours.

## NETTOYAGE DE L'HUMIDIFICATEUR

Nettoyez votre humidificateur régulièrement pour qu'il fonctionne efficacement. Nous conseillons un entretien hebdomadaire de l'appareil. L'entretien doit être effectué dans la cuisine ou la salle de bain sur une surface résistante à l'eau près d'un robinet.

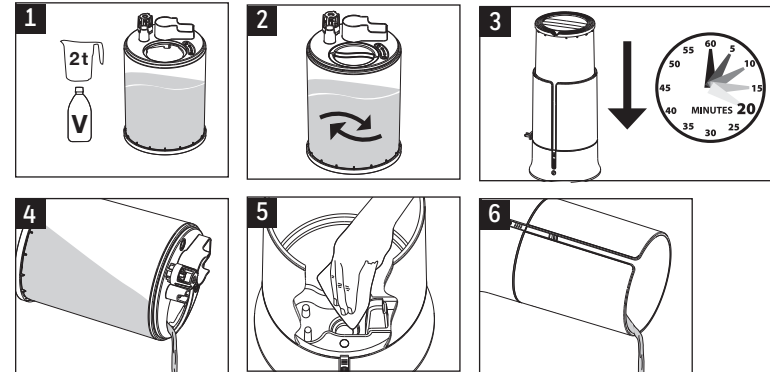
Pour bien nettoyer votre humidificateur, nous vous recommandons les processus distincts de détartrage et de désinfection. **Ces deux processus doivent être effectués séparément.**



### Avant le nettoyage

- Éteignez et débranchez l'humidificateur. Ne nettoyez jamais l'humidificateur pendant qu'il fonctionne.
- Enlevez le réservoir d'eau et videz-le complètement. Enlevez tous les accessoires du réservoir.

### Détartrage



Suivez les étapes 1 et 2 sous Avant le nettoyage, puis suivez les étapes additionnelles ci-dessous.

- Versez 2 tasses (0,5 litre) de vinaigre blanc distillé non dilué dans le réservoir d'eau.
- Remettez le bouchon et agitez le réservoir afin que tout l'intérieur soit mouillé.
- Posez le réservoir dans la base. Le vinaigre s'écoulera dans la cavité et détachera l'accumulation de minéraux sur le nébuliseur et le flotteur, ainsi que dans le fond du réservoir. Laissez agir pendant 20 minutes.
- Enlevez le réservoir et videz le vinaigre dans l'évier.
- Essuyez délicatement le nébuliseur et le réservoir avec un chiffon doux pour enlever les minéraux qui se sont détachés.  
**REMARQUE :** Le nébuliseur est fragile. N'appuyez pas trop fort.
- Videz le vinaigre de la cavité par l'arrière pour éviter que le vinaigre ne coule dans le panneau de contrôle. Rincez le réservoir et la cavité à l'eau claire jusqu'à ce que l'odeur de vinaigre ait disparu.

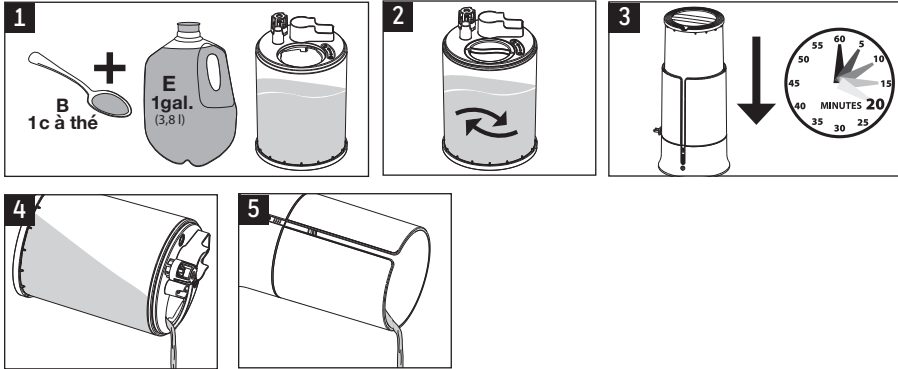
**⚠ MISE EN GARDE :** Ne submergez pas la base dans l'eau. Vous pourriez endommager l'humidificateur et annuler la garantie.



## NETTOYAGE DE L'HUMIDIFICATEUR (SUITE)

### Désinfection

Avant de commencer le processus de désinfection, suivez les étapes 1 et 2 sous *Avant le nettoyage*.



**REMARQUE :** L'eau de Javel peut tacher les vêtements. Nous vous recommandons de porter des gants de caoutchouc pour protéger vos mains pendant la désinfection.

- Mélangez 1 cuillère à thé d'eau de Javel dans 1 gallon (3,8 l) d'eau, puis versez la solution dans le réservoir.
- Mettez le bouchon et brassez le réservoir pour que tout l'intérieur soit mouillé.
- Placez le réservoir sur la base. La solution d'eau de Javel s'écoulera dans la cavité. Laissez agir pendant 20 minutes.
- Enlevez le réservoir d'eau, puis videz la solution dans l'évier.
- Videz la solution de la cavité par l'arrière pour éviter qu'elle ne coule dans le panneau de contrôle. Rincez le réservoir et la cavité à l'eau claire jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel ait disparu.

**MISE EN GARDE :** Ne submergez pas la base dans l'eau. Vous pourriez endommager l'humidificateur et annuler la garantie.

### Entretien de fin de saison et rangement

À la fin de la saison, ou bien quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant une semaine ou plus, observez les instructions d'entretien préconisées.

À la fin de la saison, sortez tout accessoire de l'appareil et jetez-le. Laissez totalement sécher l'humidificateur ainsi que toutes les pièces avant de les ranger.

**NE RANGEZ** l'humidificateur que lorsqu'il ne reste plus la moindre goutte d'eau dans la cavité ou le réservoir.

Rangez l'appareil de façon sécuritaire dans un endroit frais et sec.

## DÉPANNAGE

Si l'humidificateur ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau suivant :

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Absence de lumière	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appareil non branché</li> <li>Appareil non mis sous tension</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brancher l'appareil</li> <li>Mettre l'appareil sous tension</li> </ul>
Appareil sous tension, mais il se produit peu ou pas de vapeur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réservoir vide</li> <li>Incrustation de minéraux sur le nébuliseur</li> <li>Réglage trop bas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplir le réservoir</li> <li>Nettoyer le nébuliseur (voir la section <i>Nettoyage de l'humidificateur</i>)</li> <li>Tourner la roulette afin d'augmenter le débit</li> </ul>
Fuite d'eau de la base	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réservoir endommagé</li> <li>Bouchon du réservoir pas assez serré</li> <li>Joint d'étanchéité du bouchon manquant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Examiner le réservoir pour voir s'il est craqué. Au besoin, le remplacer en communiquant avec le service à la clientèle</li> <li>Resserrer le bouchon</li> <li>Vérifier si le joint est à l'intérieur du bouchon; au besoin, le remplacer en communiquant avec le service à la clientèle</li> </ul>
Condensation sur les fenêtres ou les murs, ou humidité autour de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débit de vapeur réglé à un niveau trop élevé pour les dimensions de la pièce ou le taux d'humidité existant</li> <li>Humidificateur trop près du mur ou de la fenêtre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diminuer le débit de vapeur à un réglage plus bas ou ouvrir la porte de la pièce</li> <li>Éloigner l'appareil du mur ou pointer la buse ailleurs que sur le mur ou la fenêtre</li> </ul>

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions, ou si vous avez besoin d'assistance technique ou de commander des pièces de rechange, communiquez avec le service à la clientèle.

**Nous sommes là pour vous.** Téléphonnez-nous sans frais au 1 800 477-0457.

Courriel : [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

**Ou visitez notre site Web :** [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

**N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle HUL430.**

**REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ D'ABORD COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ VOTRE GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'HUMIDIFICATEUR À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ INITIALEMENT. N'ESSEYER PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT, VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL ET DE VOUS BLESSER.**

## SPÉCIFICATIONS

**Caractéristiques électriques :** 120 volts, 60 Hz, 0,4 A

**Capacité :** 1,25 gallon (4,7 l)

Si vous avez un problème, veuillez communiquer avec le service à la clientèle. Ne retournez pas l'humidificateur à l'endroit où vous l'avez acheté initialement.

**Cet appareil est conforme à la section 18 des règlements de la FCC.**

**⚠ Avertissement :** Toute transformation ou modification de l'appareil qui ne serait pas expressément approuvée par la partie responsable de sa conformité pourrait annuler l'habileté de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations d'un appareil numérique, conformément à la section 18 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis. Ces limitations sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions, il risque de brouiller les radiocommunications. Cependant, rien ne garantit qu'un tel brouillage ne puisse pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil brouille la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être constaté par la mise en marche suivie de l'arrêt de l'appareil, l'utilisateur est prié d'essayer les mesures suivantes pour remédier au problème :

- Réorienter ou placer ailleurs l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise se trouvant sur un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

## GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

**Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.**

- A.** Cette garantie limitée de 2 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États et provinces. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit, à partir de la date d'achat.
- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les filtres, les préfiltres, les ampoules UV et les autres accessoires (si compris) sauf pour les défauts de fabrication ou de main-d'œuvre.

Appelez-nous sans frais au 1 800 477-0457 ou écrivez-nous à [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com).

Veuillez préciser le numéro du modèle indiqué sur la boîte, ainsi qu'à l'arrière et en bas de votre appareil.

# Honeywell

Manual de Instrucciones

## HUMIDIFICADOR DE VAPOR FRÍO SERIES DE DISEÑO

**Series HUL430**

### CONOZCA SU HUMIDIFICADOR

#### Vapor Frío Visible

- Con la humidificación ultrasónica, un nebulizador vibra a frecuencia ultrasónica, rompiendo las gotas de agua en un vapor frío.
- Tenga cuidado de no humedecer demasiado: Exceder el 60% de nivel de humedad puede causar condensación alrededor de la unidad, en paredes y superficies; si esto ocurre, abra la puerta y apague el humidificador o ajuste a un nivel más bajo.



#### Nivel de Humedad

- El nivel ideal de humedad interior es 40-60%.
- Use un monitor de humedad de Honeywell (HHM10 o H10C) para revisar su nivel de humedad interior (no incluido).

Para preguntas y obtener mayor información acerca de este humidificador  
Visite [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com) o llame al **800-477-0457**

# ⚠️ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE HUMIDIFICADOR

Cuando se usen artefactos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones a personas incluyendo lo siguiente:

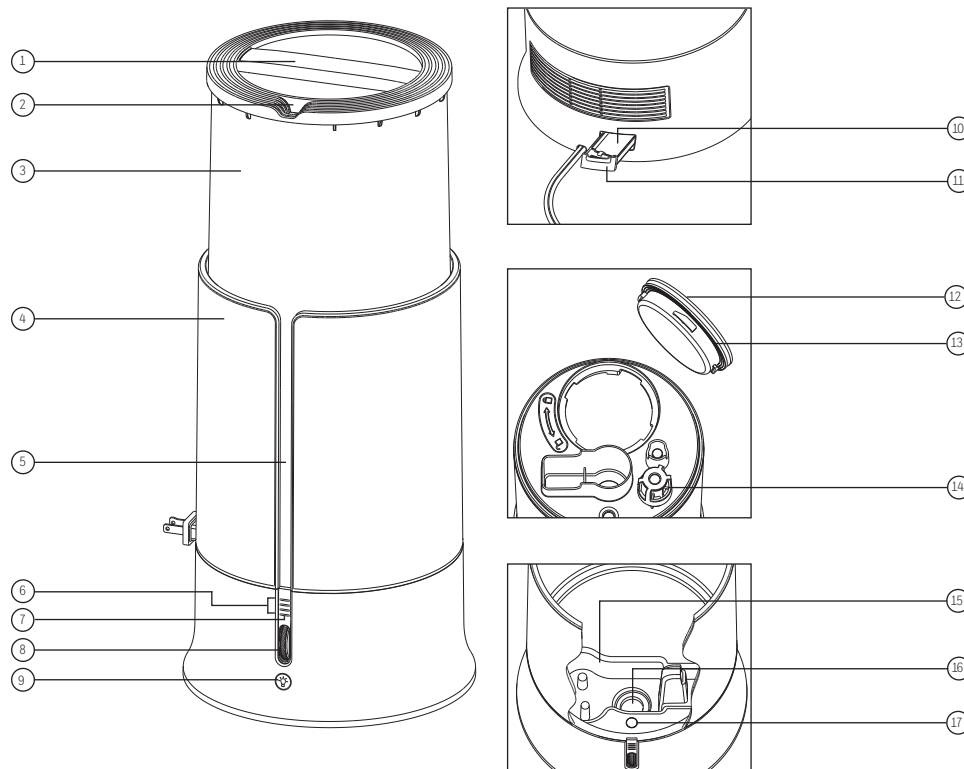
- SIEMPRE** coloque el humidificador sobre una superficie firme, plana y resistente al agua por lo menos a 1.2 m (4 pies) de las camas, a 30 cm. (12 pulg.) de la pared y fuera del alcance de niños y mascotas. Asegúrese que el humidificador esté en una posición estable y el cable esté lejos de superficies calientes y fuera del paso para evitar que derriben el humidificador.
- El humidificador no debe dejarse desatendido, especialmente en una habitación cerrada ya que el aire podría saturarse y dejar condensación en las paredes y muebles. Si la habitación se satura, abra la puerta y apague o baje la potencia del humidificador.
- Antes de usar el humidificador, extienda el cable y revise que no tenga señales de daño. **NO** use la unidad si el cable ha sido dañado. **NO** opere con el cable enrollado o con la atadura de alambre en su lugar.
- El humidificador cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como característica de seguridad. Este enchufe encajará de manera unidireccional en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, gírelo. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **NO** intente anular esta característica de seguridad.
- ⚠️ **PRECAUCIÓN:** Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, enchufe el humidificador directamente en un tomacorriente de 120V~ de CA. Para evitar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, **NO** use un cable de extensión o contacto múltiple.
- El humidificador **SIEMPRE** debe estar desconectado y vacío cuando no esté en operación o mientras lo esté limpiando. Apague y desconecte el humidificador antes de moverlo. **NO** mueva o incline el humidificador mientras está en operación. Conecte y desconecte la unidad con las manos secas. **NUNCA** estire del cable.
- NO** opere el humidificador sin agua. Apague y desconecte la unidad cuando el tanque esté vacío y la luz de reinicio esté encendida.
- El humidificador requiere limpieza regular. Lea y siga las siguientes instrucciones de limpieza.
- NO** opere en exteriores; este humidificador está diseñado sólo para uso residencial interior.
- NO** tape o introduzca objetos en ninguna de las aberturas de la unidad.
- NO** obstruya las ventilas de entrada o salida.
- NO** intente reparar o ajustar cualquier función mecánica o eléctrica en este humidificador. Hacerlo anulará su garantía.
- NO** coloque en luz directa del sol, en áreas con temperatura alta o cerca de computadoras o equipos electrónicos sensibles.
- NO** toque el nebulizador mientras la unidad esté conectada, podría ocasionar quemaduras.
- NO** agregue ningún medicamento, inhalantes, productos aromáticos o aceites esenciales en la Base, Depósito de Agua o Tanque de Agua.
- Solo Para Uso Residencial.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## CONOZCA SU HUMIDIFICADOR DE VAPOR FRÍO

### Cómo Funciona

Se libera agua del Tanque de Agua al Depósito. Un nebulizador vibra a frecuencia ultrasónica, rompiendo el agua en un vapor fino. El vapor es propulsado silenciosamente por un ventilador hacia una Cámara de Vapor vertical y por la Salida de Vapor donde el vapor frío visible entra en la habitación. Este humidificador se apagará cuando el nivel del agua esté bajo o cuando se retire el tanque de la base.



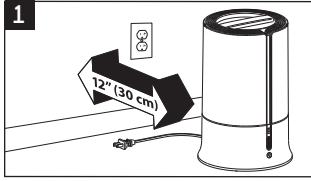
### COMPONENTES

- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Asa del Tanque                 | 9. Botón de la Luz del Tanque       |
| 2. Salida de Vapor                | 10. Almohadilla del Aceite Esencial |
| 3. Tanque de Agua                 | 11. Bandeja del Aceite Esencial     |
| 4. Carcasa                        | 12. Tapa del Tanque                 |
| 5. Ventana del Agua               | 13. Junta                           |
| 6. Indicadores del Nivel de Vapor | 14. Flotador                        |
| 7. Luz de Rellenar                | 15. Depósito                        |
| 8. Disco de Control del Vapor     | 16. Nebulizador                     |
|                                   | 17. Luz del Tanque                  |

## INSTALAR SU HUMIDIFICADOR

### Retire el embalaje del Humidificador

Conserve este manual de instrucciones para referencia



Retire los materiales de embalaje.

1. Quite la atadura de alambre y extienda el cable. Coloque sobre una superficie firme, nivelada y resistente al agua alejada al menos 30 cm (12 pulg.) de las paredes.

### Agua Dura y Polvo Blanco

El alto contenido de minerales en el agua, también conocido como agua dura, puede causar acumulación de residuo mineral blanco en las superficies de la habitación cerca del humidificador. Este residuo mineral se conoce comúnmente como polvo blanco. Cuanto mayor sea el contenido de minerales (dureza) en el agua, mayor será el potencial de un humidificador ultrasónico para producir polvo blanco.

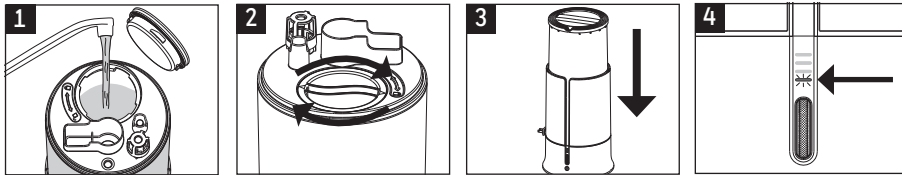
El polvo blanco no es el resultado de un defecto o falla en el humidificador. Es el resultado de la cantidad de minerales suspendidos en el agua que está utilizando.

## LLENAR / RELLENAR

**NOTA:** El Tanque debe llevarse usando las dos manos; una mano en el Asa del Tanque y la otra sosteniendo la parte inferior del Tanque.

Kaz USA, Inc. no aceptará responsabilidad por daños a la propiedad causados por derrames de agua.

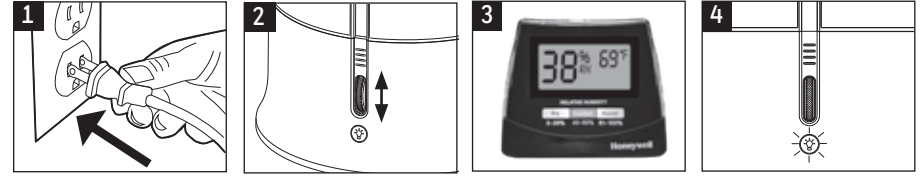
Este humidificador tiene una capacidad de 1.25 galones (4.5 litros) de agua (tanque y depósito combinados).



### Llenar

1. Retire el Tanque de Agua y voltéelo hacia abajo. Quite la Tapa del Tanque girándola en contra de las manecillas del reloj (izquierda). Llene el Tanque con agua fresca. **NO** llene con agua tibia o caliente.
2. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque girándola a favor de las manecillas del reloj (derecha) para enroscar de vuelta en su lugar. **NO** apriete demasiado.
3. Coloque el Tanque en la Carcasa del humidificador. El agua drenará del Tanque al Depósito cuando el Émbolo esté enganchado.
4. Cuando el Tanque esté vacío, el humidificador se apagará y la luz de rellenar se encenderá. Rellene el tanque siguiendo las instrucciones anteriores.

## USAR SU HUMIDIFICADOR

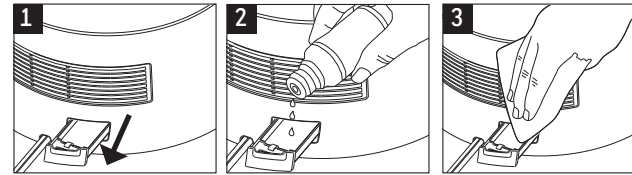


**NOTA:** Coloque el humidificador para dirigir la salida de vapor lejos de las paredes, muebles y sábanas.

1. **Encendido:** Con el Disco de Control de Vapor en la posición APAGADO, enchufe le humidificador lleno en un tomacorriente polarizado de 120 V~.  
**⚠ PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, NO enchufe el humidificador en un tomacorriente con las manos mojadas.**
2. Deslice el Disco de Control hacia arriba o hacia abajo para alcanzar el nivel deseado de humedad. Más luces significa más salida de vapor. Para apagar el humidificador, gire el Disco de Control hacia abajo hasta que haga clic y todas las luces se apaguen.
3. **Nivel de Humedad:** Cuando alcance un nivel de humedad confortable, gire el Disco de Control a un ajuste más bajo. Un nivel de humedad confortable es entre 40-60%. Considere utilizar un monitor de humedad para visualizar la humedad y la temperatura actuales de la habitación.  
**CONDENSACIÓN:** Si observa condensación en las paredes, ventanas o alrededor del humidificador, el nivel de humedad es demasiado alto. Apague el humidificador hasta que baje el nivel de humedad.
4. **Luz del Tanque:** Presione el botón de la Luz del Tanque para controlar la luz en el Tanque de Agua. Hay tres ajustes: Brillante, Tenué, o Apagado.

### Usar la Bandeja de Aceite Esencial

Este humidificador cuenta con una Bandeja de Aceite Esencial que se puede utilizar con su aceite esencial favorito para disfrutar aún más. Este no es un difusor - el aceite no entra en contacto con el agua y se evapora pasivamente en el aire. El aceite esencial se vende por separado.



1. Deslice para abrir la bandeja.
2. Añada unas gotas de aceite esencial a la Almohadilla.  
**⚠ ADVERTENCIA: NO vierta líquidos en la Salida de Vapor. NO AGREGUE LÍQUIDOS INHALANTES, ACEITES ESENCIALES O NINGÚN ADITIVO EN EL TANQUE DE AGUA. SI LO HACE, PUEDE TENER EFECTOS ADVERSOS EN EL HUMIDIFICADOR Y ANULAR LA GARANTÍA.**
3. Para limpiar la Bandeja de Aceite Esencial, limpie con cuidado los residuos de la Bandeja.

### Mantenimiento Diario

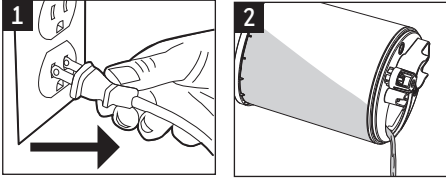
Para obtener mejores resultados, use agua limpia y fresca todos los días.

## LIMPIEZA DEL HUMIDIFICADOR

Para mantener el humidificador funcionando de manera eficiente, limpie regularmente. Se recomienda limpieza semanal. Todo el mantenimiento debe realizarse en la cocina o el baño sobre una superficie resistente al agua y cerca de un grifo.

Para limpiar adecuadamente su humidificador, le recomendamos el proceso separado de Eliminación de Sarro y Desinfección. **Estos dos procesos deben realizarse por separado.**

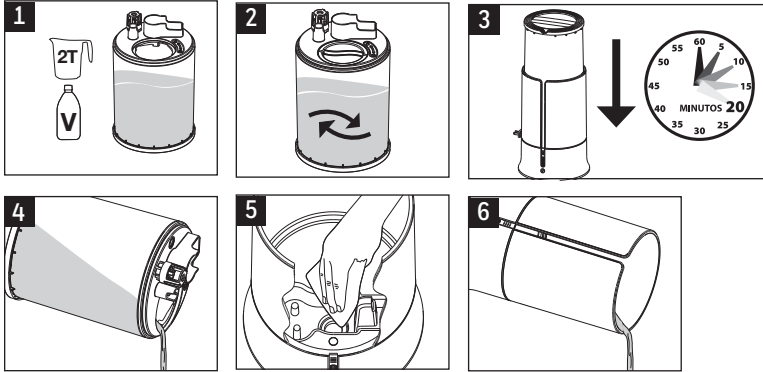
### Antes de Limpiar



1. Apague y desconecte el humidificador. Nunca limpie el humidificador mientras esté funcionando.
2. Retire el Tanque de Agua y vacíe por completo. Quite los accesorios del tanque de agua.

### Eliminación de Sarro

Siga los pasos 1-2 en la sección *Antes de Limpiar*, luego siga los siguientes pasos adicionales.



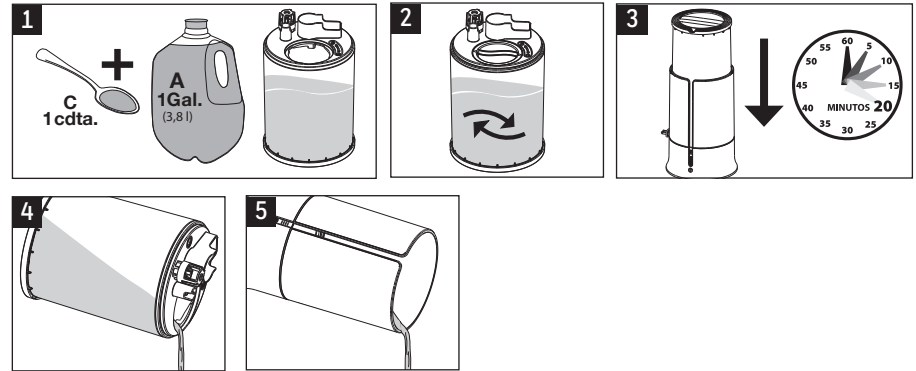
1. Vierta 2 tazas (.5 litros) de vinagre blanco destilado sin diluir en el Tanque de Agua.
2. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque y agite el vinagre en el Tanque para cubrir el interior del Tanque de Agua.
3. Coloque el Tanque en la Carcasa, permitiendo que el vinagre drene dentro del Depósito de Agua. El vinagre aflojará la acumulación de minerales en el Nebulizador y el Flotador, y en la parte inferior del Tanque. Remójelo durante 20 minutos.
4. Retire el Tanque de Agua y vacíe el vinagre en el fregadero.
5. Limpie suavemente el área del Nebulizador y del Depósito con un paño suave para quitar los minerales sueltos.  
**NOTA:** El Nebulizador es frágil. No aplique mucha presión.
6. Vierta el vinagre del Depósito en el fregadero. Asegúrese de drenar de la parte posterior de la unidad para evitar que se filtre en el panel de control. Enjuague el área del Tanque y del Depósito con agua limpia hasta que desaparezca el olor a vinagre.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No sumerja la Carcasa en el agua. Si lo hace, dañará el humidificador y anulará la garantía.

## LIMPIEZA DEL HUMIDIFICADOR (CONTINUACIÓN)

### Desinfección

Antes de iniciar el proceso de desinfección, siga los Pasos 1-2 en la sección *Antes de Limpiar*.



**NOTA:** El cloro puede manchar la ropa. Se recomienda que use guantes de goma durante este proceso para proteger sus manos.

1. Añada 1 cucharadita de cloro a 1 galón (3.8L) de agua y agregue al Tanque de Agua.
2. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque y agite la solución de cloro en el Tanque para cubrir el interior del Tanque de Agua.
3. Coloque el Tanque en la Carcasa, permitiendo que la solución drene hacia el Depósito de Agua. Remoje durante 20 minutos.
4. Quite el Tanque de Agua y vacíe la solución en el fregadero.
5. Vierta la solución del Depósito en el fregadero. Asegúrese de drenar por la parte posterior para evitar que se filtre en el panel de control. Enjuague el área del Tanque y del Depósito con agua limpia hasta que desaparezca el olor a cloro.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No sumerja la Carcasa en agua. Si lo hace, dañará el humidificador y anulará la garantía.

### Limpieza y Almacenamiento al Final de Temporada

Siga las instrucciones de limpieza cuando el humidificador no se utilice por lo menos en una semana, o al final de la temporada.

Al final de la temporada, quite todos los accesorios y deseche. Permita que el humidificador y todos los componentes se sequen completamente antes de almacenarlos.

**NO** almacene el humidificador con agua dentro del Depósito o del Tanque de Agua.

Empaquete la unidad de forma segura y guarde en un lugar fresco y seco.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su Humidificador no está funcionando adecuadamente, consulte lo siguiente:

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Sin luces	<ul style="list-style-type: none"> <li>La unidad no está conectada</li> <li>La unidad no está encendida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte la unidad</li> <li>Encienda la unidad</li> </ul>
La luz de Encendido está iluminada pero se produce poco o nada de vapor	<ul style="list-style-type: none"> <li>El Tanque está vacío</li> <li>Depósitos minerales en el nebulizador</li> <li>El ajuste de potencia es demasiado bajo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Llene el Tanque de Agua</li> <li>Limpie el Nebulizador (Consulte la sección <i>Limpieza del Humidificador</i>)</li> <li>Gire el Disco de Control a un ajuste más alto</li> </ul>
Fuga agua desde la Base	<ul style="list-style-type: none"> <li>El Tanque puede estar dañado</li> <li>La Tapa no está apretada</li> <li>La Junta de la Tapa del Tanque puede estar perdida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise que no haya grietas en el tanque y contacte Servicio al Cliente para reemplazar, si es necesario.</li> <li>Apriete la Tapa del Tanque</li> <li>Revise para ver si la Junta está colocada en el interior de la Tapa; contacte Servicio al Cliente para su reemplazo</li> </ul>
Condensación en ventanas y paredes, o humedad en el área alrededor del humidificador	<ul style="list-style-type: none"> <li>La intensidad del vapor es demasiado alta para el tamaño de la habitación o nivel de humedad actual</li> <li>El humidificador puede estar muy cerca de la pared o ventana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disminuya la salida de vapor al ajuste bajo o abra la puerta de la habitación</li> <li>Aleje el humidificador de la pared u oriente la salida de vapor lejos de la pared o ventana.</li> </ul>

## SERVICIO AL CLIENTE

Para preguntas, soporte técnico o para ordenar partes de reemplazo, contacte Servicio al Cliente.

Estamos aquí para ayudarle. Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo electrónico: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

O visite nuestro sitio web: [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

Por favor asegúrese de especificar el número de Modelo HUL430.

**NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO EN EL HUMIDIFICADOR O DAÑOS CORPORALES.**

## ESPECIFICACIONES

**Clasificación eléctrica:** 120V~, 60 Hz. 0.4A

**Capacidad:** 1.25 galones (4.7 L)

Si tiene algún problema, por favor contacte Servicio al Cliente. No devuelva este humidificador al lugar original de compra.

**Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las reglas de la FCC.**

**⚠ Advertencia:** Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un equipo Consumidor ISM, según la Parte 18 de las Normas FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EUA). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio TV para obtener ayuda.

## GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- La presente garantía limitada de 2 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante de uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.
- A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- Esta garantía no cubre los filtros, prefiltros, bombillas UV u otros accesorios (si los incluye) excepto por defectos de material o mano de obra.

Llámenos lada gratuita al 1-800-477-0457 o correo electrónico: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo ubicado en la caja y en la parte posterior e inferior de su unidad.

© 2018 All Rights Reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.  
Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

Protec is a registered trademark owned by Helen of Troy Limited.

Distributed in Canada by: Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, ON L5N 6A4

Contact us at 1-800-477-0457 or [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

**For Responsible recycling, please visit:**

**RECYCLE  NATION**

[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

Made in China.

---

© 2018 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.  
Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

Protec est une marque déposée de Helen of Troy Limited.

Distribué par Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy  
6700 Century Ave., Suite 210, Mississauga, ON L5N 6A4

Pour nous joindre : Composez le 1-800-477-0457 ou visitez notre site Web à [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

Fabriqué en Chine.

---

© 2018 Todos los Derechos Reservados

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.  
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

Protec es una marca registrada de Helen of Troy Limited.

Distribuido por Kaz Canada Inc., una Empresa de Helen of Troy  
6700 Century Ave., Suite 210, Mississauga, ON L5N 6A4

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

**Para reciclar responsablemente,  
por favor visite:**

**RECYCLE  NATION**

[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

Hecho en China.

A002394R0  
04APR18